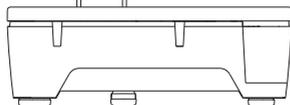
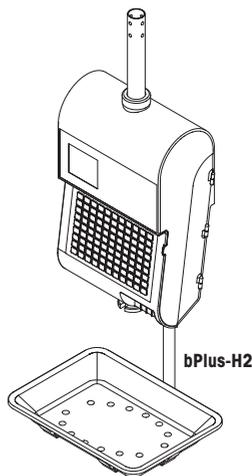
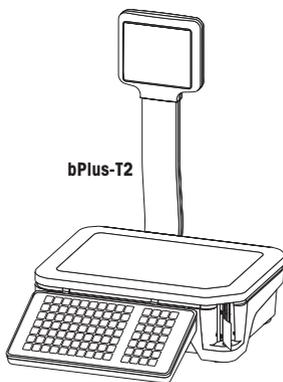


bPlus-U2



bPlus-C2

bPlus-T2



bPlus-H2



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Votre nouvelle balance de vente au détail</b>	<b>3</b>
1.1	Consignes de sécurité .....	3
1.2	Documents connexes .....	3
1.3	Maintenance .....	3
1.4	Destination conforme .....	3
1.5	Conventions et pictogrammes utilisés dans ce mode d'emploi .....	4
1.6	Vue d'ensemble de l'appareil.....	5
1.6.1	Affichage.....	5
1.6.2	Clavier .....	6
1.6.3	Touches de fonction .....	8
1.6.4	Raccordements .....	9
1.7	Légal pour le commerce .....	9
1.8	Réglementations fiscales.....	10
<b>2</b>	<b>Configuration et réglages de l'appareil</b>	<b>11</b>
2.1	Exigences posées à l'emplacement de la balance.....	11
2.2	Mise à niveau de la balance* .....	11
2.3	Montage de la tour* .....	12
2.4	Accrochage de la balance* .....	13
2.5	Insertion du papier pour bPlus-U2, bPlus-C2 et bPlus-T2 .....	15
2.5.1	Format de papier.....	15
2.5.2	Ouverture de la balance .....	15
2.5.3	Insérer le rouleau de tickets .....	16
2.5.4	Insertion du rouleau d'étiquettes .....	17
2.5.5	Insertion du rouleau d'étiquettes sans support .....	18
2.6	Insertion de papier pour bPlus-H2.....	19
2.6.1	Format de papier.....	19
2.6.2	Ouvrir la balance.....	20
2.6.3	Insertion du rouleau d'étiquettes .....	21
2.6.4	Insertion du rouleau d'étiquettes .....	21
2.7	Connexion au réseau électrique .....	22
2.8	Mise en service.....	22
2.9	Redémarrer / Veille prolongée / Eteindre.....	22
2.10	Nettoyage .....	23
2.11	Mise au rebut .....	23
<b>3</b>	<b>Fonctionnement rapide et aisé</b>	<b>24</b>
3.1	Connexion / déconnexion .....	24
3.2	Entrée libre .....	24
3.2.1	Entrée libre dans le mode Vente .....	24
3.3	Travail avec les PLU.....	25
3.3.1	Appel d'un PLU .....	25
3.3.2	Appel d'un PLU avec des touches fixes .....	25
3.4	Utilisation des PLU de quantité et de la multiplication .....	26
3.5	Tarage.....	26
3.5.1	Tarage d'un contenant .....	26
3.6	Réglage du zéro .....	27
3.7	Travail avec plusieurs vendeurs .....	27
3.7.1	Travail avec un vendeur sur une balance (touche vendeur unique) .....	27
3.7.2	Travailler avec plusieurs balances (vente accompagnée).....	27
3.8	Options d'impression .....	28
3.8.1	Configuration de l'impression (ticket, étiquette, sans support, sans fin) .	28
3.9	Sauvegarde / restauration de données via un dispositif USB.....	29

---

<b>4</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>30</b>
4.1	bPlus-U2 .....	30
4.2	bPlus-C2 .....	31
4.3	bPlus-T2 .....	32
4.4	bPlus-H2 .....	32
4.5	Conformité .....	33
4.6	Options/accessoires .....	33

# 1 Votre nouvelle balance de vente au détail

## 1.1 Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité de base

- Lisez cette notice d'utilisation avant d'utiliser la balance.
- Suivez attentivement les instructions de cette notice d'utilisation.
- Rangez cette notice d'utilisation près de la balance pour consultation future.
- Ne laissez pas du personnel non formé utiliser ou nettoyer la balance.
- N'ouvrez pas la balance.
- Débranchez toujours la balance du réseau électrique avant le nettoyage et la maintenance.

## 1.2 Documents connexes

Ce Guide Rapide n'est qu'un extrait du Guide de l'utilisateur. Pour des documents supplémentaires concernant votre nouvelle balance de vente au détail (p. ex. guide de l'utilisateur, fiche technique), veuillez consulter le site web suivant:

<http://www.mt.com/retail-manuals>

## 1.3 Maintenance

- Seul du personnel autorisé peut ouvrir et réparer la balance. Veuillez contacter votre représentant local.

## 1.4 Destination conforme

- Utilisez la balance uniquement pour le pesage conformément à ce manuel.
- La balance est destinée à un usage intérieur uniquement.
- Utilisez la balance uniquement dans des endroits secs.
- Tout autre type d'utilisation et de fonctionnement allant au-delà des limites des spécifications techniques est considéré comme non conforme.

### Usage abusif

- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement industriel et agressif.

## 1.5 Conventions et pictogrammes utilisés dans ce mode d'emploi

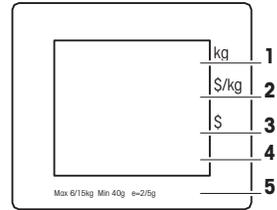
Symbole	Description
	Symbole de sécurité qui avertit l'utilisateur de situations entraînant la mort, de graves blessures ou un dommage matériel, en cas de non-respect des consignes de sécurité mentionnées.
<b>i</b>	Informations générales qui facilitent le travail avec le dispositif.
<b>C</b>	Exigences de configuration et conseils.
■	Condition préalable à une action.
-	Action individuelle qui doit être exécutée.
1 2	Séquence d'actions qui doit être exécutée dans l'ordre indiqué.
⇒	Résultat d'une action ou d'une séquence d'actions.
[▶ 18]	Référence croisée (exemple: référence à la page 18)
Le système redémarre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Message sur l'afficheur de la balance</li> <li>• Nom de menu ou de sous-menu</li> </ul>
Touche [Sauvegarder prix]	Touche fixe sur le clavier de la balance
"Annuler"	Configuration dans un menu/sous-menu

## 1.6 Vue d'ensemble de l'appareil

### 1.6.1 Affichage

L'affichage est structuré comme suit tant du côté vendeur que du côté client:

- 1 Affichage du poids
- 2 Prix unitaire
- 3 Prix
- 4 Champ pour instructions ou messages d'état
- 5 Information métrologique



En plus du poids et du prix, les messages d'état et indicateurs suivants peuvent être affichés:

- >0<- Le poids brut est zéro
- NET** Poids net
- 100g** Prix par 100 g
- X** Mode quantité
- PLU** Le numéro PLU s'affiche
- FIX** PLU ou tare est fixé(e)
- LS** Mode grande vente
- ⚡ Connectée à l'alimentation électrique
- 📶 Réseau/état de communication



#### Points magnétiques sur le côté client de la bPlus-H2

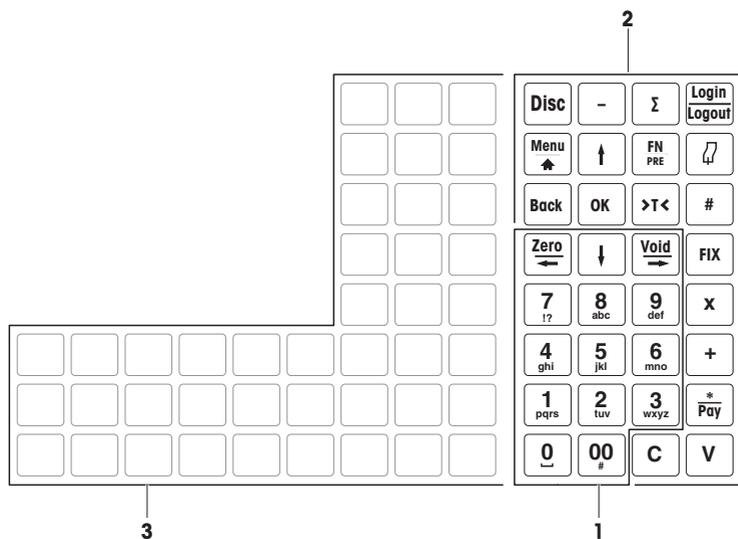
Sur le côté client de la bPlus-H2, sous l'affichage, vous trouverez 6 points de fixation magnétiques pour des publicités.

## 1.6.2 Clavier

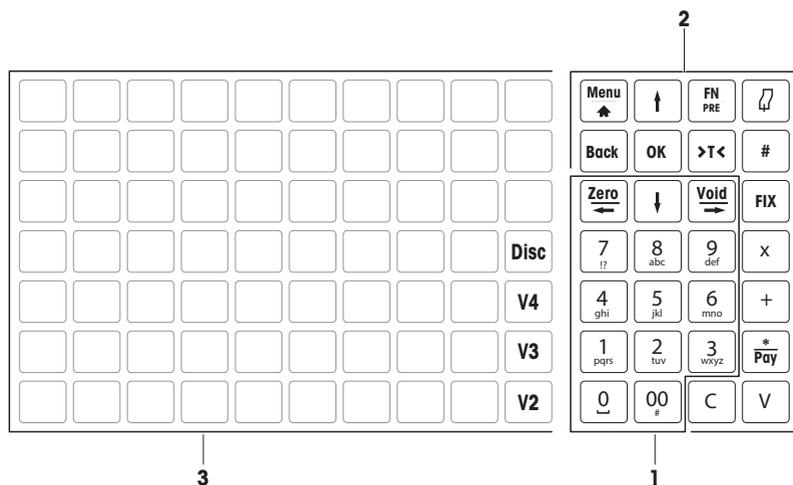
Le clavier est divisé en trois zones.

En plus de leur fonction principale, certaines touches de fonction ont une ou plusieurs fonctions auxiliaires.

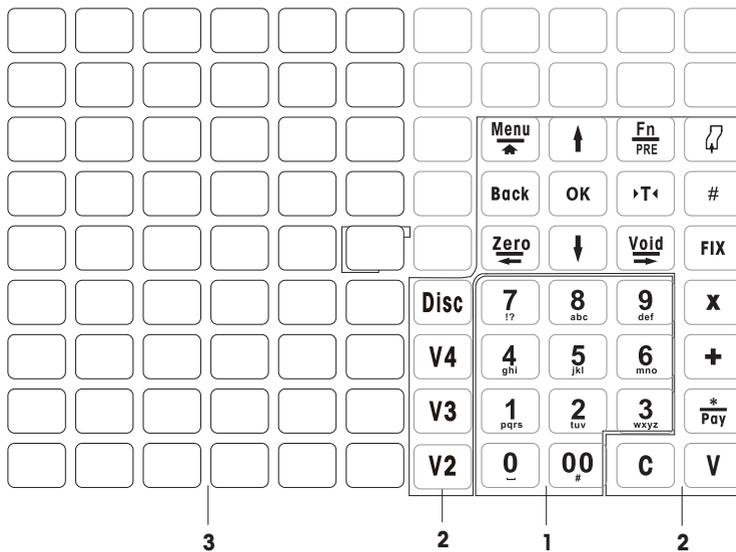
### bPlus-U2 / bPlus-C2



### bPlus-T2



**bPlus-H2**



- 1 Pavé numérique
- 2 Touches de fonction

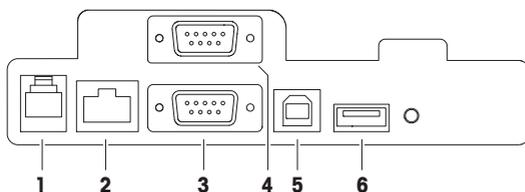
- 3 Touches fixes

### 1.6.3 Touches de fonction

Touche	Nom	Fonction
	Touche Remise	Entrer la remise en pour cent ou en valeur absolue
	Touche moins	Accès à l'entrée de prix négatifs (pas avec la bPlus-H2)
	Touche Etiquette total	Entrer directement dans la fonction d'étiquette total en mode Pré-emballage (pas avec la bPlus-H2)
	Touche Connexion / Déconnexion	Entrer dans le menu Affectation du vendeur (pas avec la bPlus-H2)
	Touche Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrer dans le menu</li> <li>Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée ou faire un double clic pour retourner rapidement au mode Pesage</li> </ul>
	Touche Flèche vers le haut	Aller à l'article précédent
	Touche Fonction Touche Prepack	Accès à des touches fixes supplémentaires/favorites Appuyer et maintenir pour passer du mode actuel au mode Pre-pack (ou retour)
	Touche Avance papier	Faites sortir le papier de l'imprimante
	Touche Retour	Retourner au niveau le plus élevé suivant dans le menu
	Touche OK	Confirmer la sélection
	Touche Tare	Tarer la balance
	Touche Commutation	Commute entre l'entrée du prix par numéro PLU et l'entrée directe du prix unitaire
	Touche Zéro	Réglage du zéro
	Touche gauche	Aller à l'article de gauche
	Touche Flèche vers le bas	Aller à l'article suivant
	Touche Annuler	Annuler l'article
	Touche droite	Aller à l'article de droite
	Touche Fixe	PLU fixe ou tare
	Touche quantité	Entrer la quantité
	Touche Plus	Entrer le nombre d'articles à la pièce
	Touche Etoile	Sous-total des articles ou clôture du paiement
	Touche Vendeur	Imputer articles à vendeur V1. Confirmer l'entrée de l'article, demander l'étiquette ou clôturer le paiement
	Touche effacer	Efface toutes les entrées

## 1.6.4 Raccordements

La balance dispose des raccordements suivants à sa face inférieure:



- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | Connexion pour tiroir-caisse (disponibilité selon les pays) | 4 | RS-232/COM B pour un scanner ou ordinateur |
| 2 | LAN, pour l'établissement d'un réseau de balances           | 5 | Esclave USB, pour connecter le PC          |
| 3 | RS-232/COM A pour un scanner ou ordinateur                  | 6 | USB, pour connecter une clé USB            |

## 1.7 Légal pour le commerce

Lorsque la balance est utilisée pour le commerce ou une autre application légalement contrôlée, elle doit être configurée, vérifiée et scellée conformément à la réglementation locale sur les poids et mesures. Il appartient à l'acheteur de s'assurer que toutes les exigences légales sont respectées. Les exigences en matière de vérification pouvant varier d'un pays à l'autre, l'acheteur doit toujours contacter si besoin le bureau local des poids et mesures pour se familiariser avec la réglementation.

Le processus de vérification doit être effectué sur le lieu d'utilisation, sauf pour les produits vendus en Europe.

Pour les produits vendus en Europe, le processus de vérification a été effectué sur le lieu de fabrication. Ces produits ont été scellés et la plaque signalétique comporte des indications métrologiques supplémentaires. Ils peuvent être mis en service immédiatement. Si les autorités locales des P&M l'exigent, des autocollants supplémentaires seront déjà appliqués sur l'appareil.

Pour les produits vendus dans les autres régions, le processus de vérification doit être effectué sur le lieu d'utilisation.

Pour empêcher l'accès aux réglages de calibration et de métrologie, la balance doit être scellée au moyen d'un sceau de papier ou de fil métallique.

### Information métrologique

Les balances vérifiées en usine portent cette identification sur l'emballage.

Les balances identifiées par le M vert sur la plaque signalétique peuvent être utilisées immédiatement.



Les balances vérifiées en deux phases portent cette identification sur l'emballage.

Ces balances ont déjà été vérifiées dans une première phase (déclaration de conformité directive 2014/23/CE). La deuxième phase de la vérification doit être réalisée sur le site d'utilisation par le service après-vente certifié. Veuillez contacter votre représentant local.



**i** Les balances de précision moyenne utilisées pour le commerce légal doivent être soumises à un calibrage et à une vérification.

Respectez les directives métrologiques en vigueur dans votre pays.

## 1.8 Réglementations fiscales

Dans certains pays, des réglementations fiscales peuvent s'appliquer. Veuillez contacter votre administration fiscale si vous n'êtes pas familiarisés avec les exigences.

Si des réglementations fiscales sont applicables dans le pays d'utilisation, un guide fiscal fait partie de la livraison. Veuillez consulter ce guide pour plus d'informations pour l'utilisateur.



Afin de respecter les réglementations fiscales, ce qui suit est obligatoire:

- La date et l'heure doivent être réglés correctement, voir sous-menu F274.
- Le nom et l'adresse de l'entreprise doivent être définis correctement; veuillez consulter le guide fiscal local.

## 2 Configuration et réglages de l'appareil



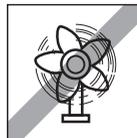
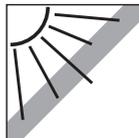
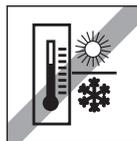
La configuration dépend du type de votre appareil individuel (bPlus-C2, bPlus-U2, bPlus-T2 ou bPlus-H2).

### 2.1 Exigences posées à l'emplacement de la balance

L'emplacement correct est critique pour la précision du pesage.

#### Conditions pour un emplacement idéal:

- Pas de chocs ni vibrations
- Pas de fluctuations excessives de température
- Pas d'ensoleillement direct
- Pas de courants d'air importants
- Sélectionnez un lieu d'installation stable, sans secousses et, si possible, horizontal pour votre balance.

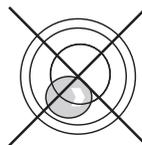
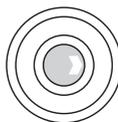


### 2.2 Mise à niveau de la balance\*

\* Pour bPlus-H2, la mise à niveau de la balance n'est pas nécessaire.

Seule une balance parfaitement alignée à l'horizontale fournit des résultats de pesage exacts. Afin de faciliter la mise à niveau, la balance est équipée d'un niveau à bulle.

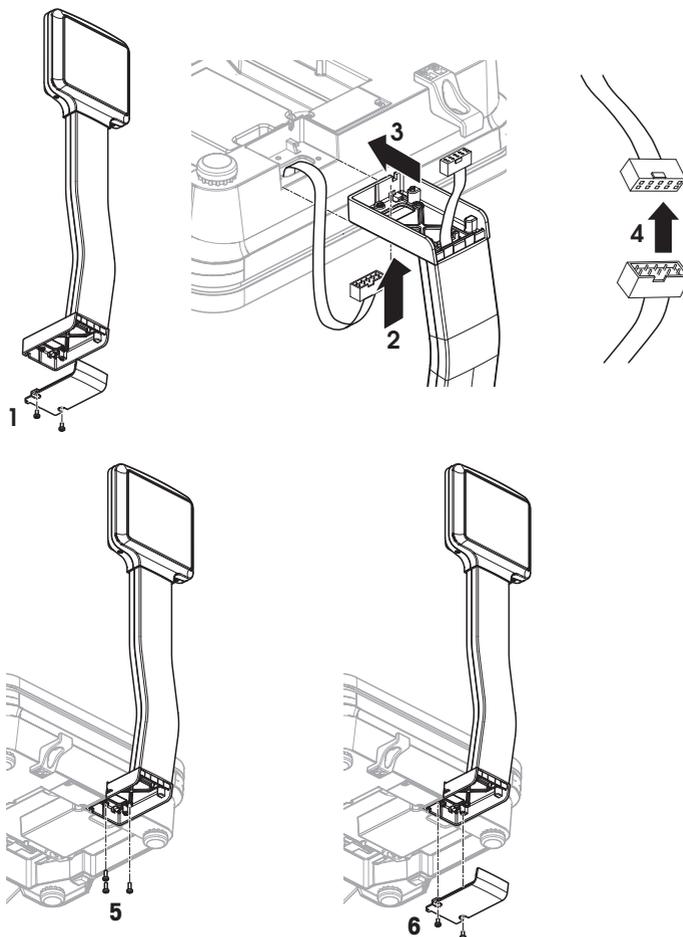
- Pour la mise à niveau, tournez les pieds réglables de la balance jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau soit positionnée dans le cercle intérieur.



## 2.3 Montage de la tour\*

\* La tour n'est disponible que pour le modèle bPlus-T2.

Le tour doit être montée de manière à servir d'affichage pour l'opérateur et le client.



- Plateau de pesée retiré et balance renversée.
- 1 Desserrer les 2 vis du fond pour retirer la plaque de recouvrement.
- 2 Glisser le câble venant de la balance par l'ouverture au pied de la tour.
- 3 Poser la tour sur la balance et pousser la tour vers la balance aussi loin que possible.
- 4 Connecter les câbles venant de la balance et de la tour.
- 5 Fixer la tour à la balance avec 3 vis.
- 6 Fixer la plaque de recouvrement avec 2 vis au pied de la tour.
- 7 Une fois la tour fixée, retourner la balance dans sa position normale.

## 2.4 Accrochage de la balance\*

\* L'accrochage de la balance n'est requis que pour la bPlus-H2.

### Préparation

La structure supportant la charge doit être évaluée par le service après-vente du fabricant/revendeur en collaboration avec un constructeur qualifié.



### Message de sécurité important

Le fabricant/revendeur, ne connaissant pas les conditions locales, décline toute responsabilité concernant la fixation de la balance accrochée à sa suspension ou à une construction spécifique.

Les techniciens de maintenance du fabricant/revendeur sont autorisés à demander l'approbation d'un constructeur qualifié.

### Précautions de sécurité



#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### Risque de blessure suite à la chute de charge

- Afin de prévenir les accidents au travail, l'installateur est tenu de prendre toutes actions, directions et mesures conformes aux prescriptions générales de prévention des accidents dans l'industrie, toutes autres prescriptions en vigueur pour la prévention des accidents et toutes les prescriptions de validité générale reconnues concernant la sécurité et la médecine du travail.

### Installation dans de la pierre naturelle ou du béton, catégorie de résistance C20/25

La structure de support de la charge doit remplir les conditions suivantes:

Épaisseur de plafond	65 mm
Entraxe des chevilles $a_{\text{eff}}$	80 mm
Charge max. par cheville dans la direction de la charge	1 kN
Entraxe min. par cheville $a$	50 mm
Charge max. par cheville dans la direction de la charge	0,8 kN
Facteur de réduction $K_a$	$0.5 * (1 + a/a_{\text{eff}})$
Moment de rotation du dispositif d'ancrage	25 Nm

### Charge maximale de la structure de support

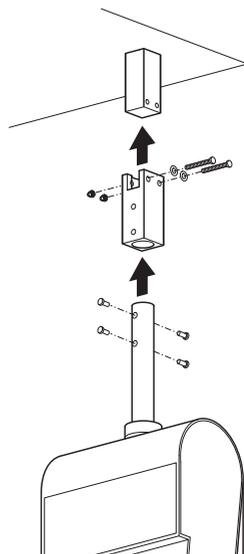
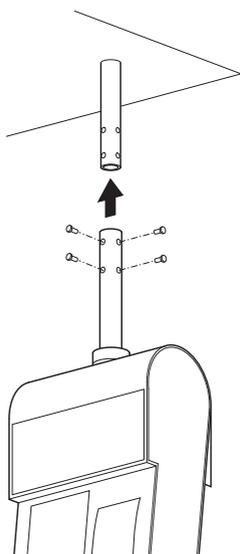
Poids propre	25 kg (balance et suspension)
Surcharge	15 kg max.

### Possibilités d'installation

- Montage avec suspension
- Montage à votre propre suspension avec des tubes ronds
- Montage à votre propre suspension avec des tubes rectangulaires grâce à l'adaptateur

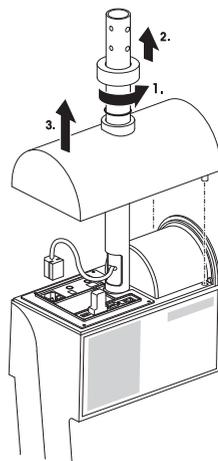
### Fixer la balance à la suspension

- 1 Fixez la suspension au plafond.
- 2 Faites passer le câble d'alimentation et les câbles d'interface (si présents) du plafond à travers le tube de suspension.
- 3 Si nécessaire, poussez l'adaptateur sur le tube rectangulaire et fixez-le avec 2 vis, rondelles et écrous.
- 4 Faites passer le câble d'alimentation et les câbles d'interface (si présents) à travers le tube à l'intérieur du boîtier de la balance.
- 5 Poussez le tube de la balance dans le tube de la suspension ou un adaptateur et fixez-le avec 4 vis.



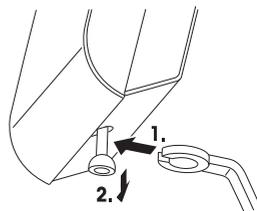
### Connexion secteur

- 1 Dévisser le manchon et déplacer la bague en caoutchouc vers le haut.
- 2 Soulever le manchon.
- 3 Soulever le capot de la balance.
- 4 Connectez le câble d'alimentation à la prise de courant.
- 5 Branchez la fiche dans une prise correctement mise à la terre.



### Fixer le bras de pesée

- Accrochez le bras de pesée à la balance.

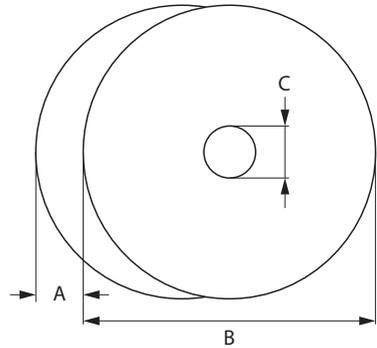


## 2.5 Insertion du papier pour bPlus-U2, bPlus-C2 et bPlus-T2

### 2.5.1 Format de papier

Les rouleaux d'étiquettes doivent avoir les dimensions suivantes:

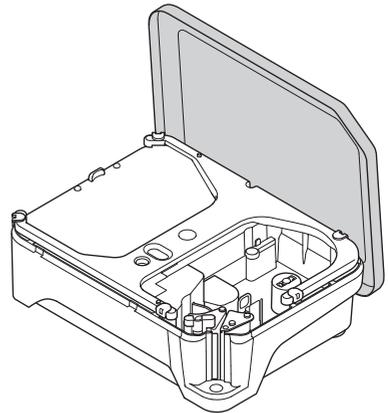
- A** max. 65 mm
- B** max. 120 mm
- C** min. 12 mm  
(40 mm avec l'adaptateur de broche)



- i** Le papier utilisé (incl. papier de support) ne doit pas avoir une épaisseur supérieure à 0,12 mm.
- i** Le grammage du papier ne devrait pas être inférieur à 48 g/m<sup>2</sup>, le grammage recommandé est de 55 g/m<sup>2</sup>.

### 2.5.2 Ouverture de la balance

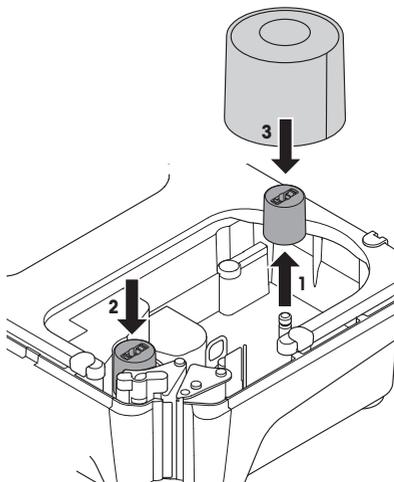
- Ouvrez le couvercle de la balance.



## 2.5.3 Insérer le rouleau de tickets

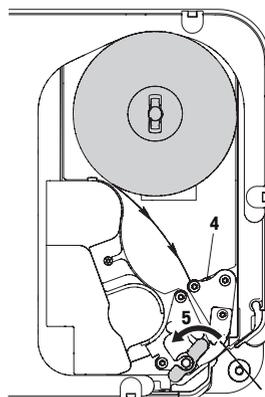
### Préparation de la balance

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche en position de stockage (2).
- 4 Poussez le rouleau de tickets sur la broche (3).



### Insérer le rouleau de tickets

- 1 Assurez-vous que la poignée de couleur (5) soit en position "Ouvverte".
- 2 Guidez le papier à travers le guide derrière le mécanisme de retrait du papier selon les indications du schéma au bas de la balance.
- 3 Ajustez la largeur du papier à l'aide de la petite roue dentée de couleur (4).
- 4 Fermez la poignée de couleur (5).
- 5 Découper l'excès de papier.
- 6 Fermez le couvercle de la balance.

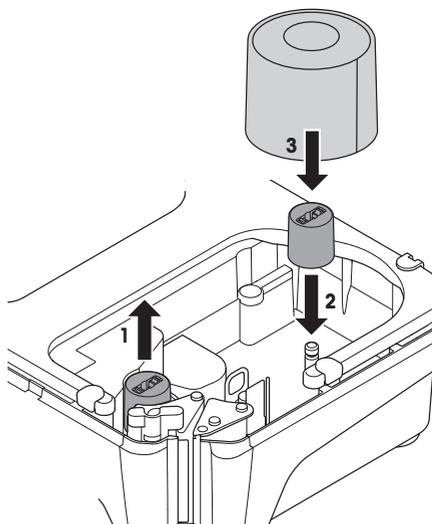


## 2.5.4 Insertion du rouleau d'étiquettes

### Préparation de la balance

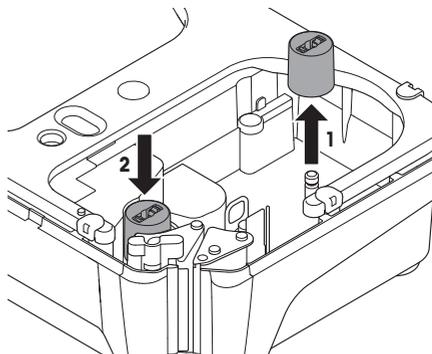
#### Pour les rouleaux d'étiquettes avec un diamètre intérieur $\geq 40$ mm

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche hors de la position de stockage (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche sur la broche (2).
- 4 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche (3).



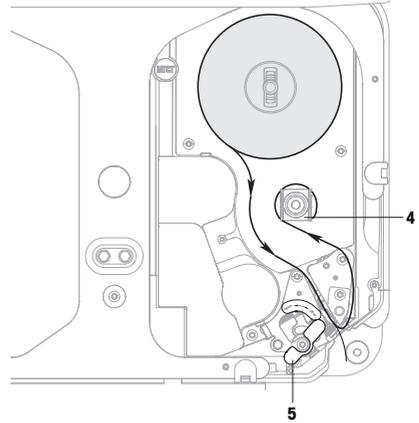
#### Pour les rouleaux d'étiquettes avec un diamètre intérieur $< 40$ mm

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche en position de stockage (2).
- 4 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche.



### Insertion du rouleau d'étiquettes

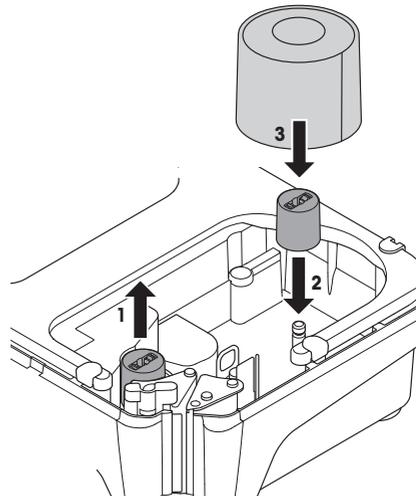
- 1 Assurez-vous que la poignée de couleur (5) soit en position "Ouvverte".
- 2 Retirez les étiquettes des premiers 20 cm du papier de support.
- 3 Guidez le papier de support à travers le guide derrière le coupe-papier selon les indications au bas de la balance.
- 4 Enroulez le papier de support sur l'enrouleur (4).
- 5 Fermez la poignée de couleur (5).
- 6 Fermez le couvercle de la balance.



### 2.5.5 Insertion du rouleau d'étiquettes sans support

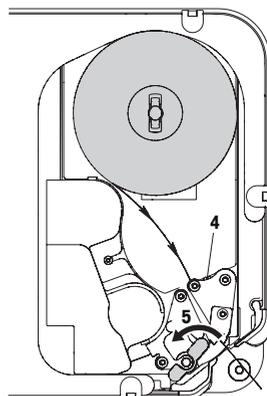
#### Préparation de la balance

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche hors de la position de stockage (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche sur la broche (2).
- 4 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche (3).



### Insertion du rouleau d'étiquettes sans support

- 1 Assurez-vous que la poignée de couleur (5) soit en position "Ouvverte".
- 2 Guidez les étiquettes sans support à travers le guide derrière le mécanisme de retrait du papier selon les indications du schéma au bas de la balance
- 3 Ajustez la largeur du papier à l'aide de la petite roue dentée de couleur (4).
- 4 Fermez la poignée de couleur (5).
- 5 Découpez l'excès d'étiquette.
- 6 Fermez le couvercle de la balance.

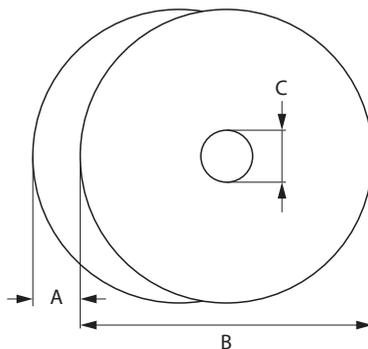


## 2.6 Insertion de papier pour bPlus-H2

### 2.6.1 Format de papier

Les rouleaux d'étiquettes doivent avoir les dimensions suivantes:

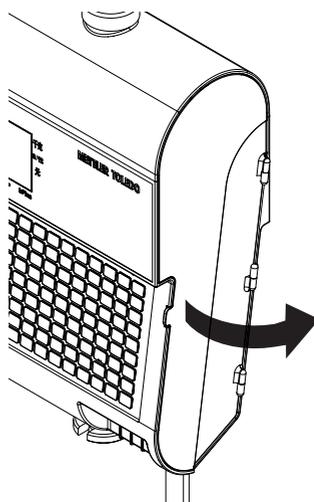
- A** max. 78 mm
- B** max. 122 mm
- C** min. 12 mm  
(40 mm avec l'adaptateur de broche)



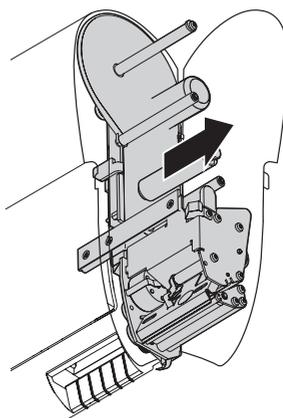
- i** Le papier utilisé (incl. papier de support) ne doit pas avoir une épaisseur supérieure à 0,12 mm. Ne claquez pas la porte de l'imprimante car cela l'endommagerait.
- Le grammage du papier ne devrait pas être inférieur à 48 g/m<sup>2</sup>, le grammage recommandé est de 55 g/m<sup>2</sup>.

## 2.6.2 Ouvrir la balance

- Ouvrez la porte de l'imprimante.

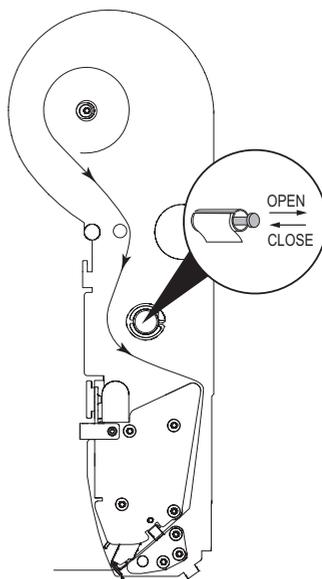


- Sortez l'imprimante du boîtier.



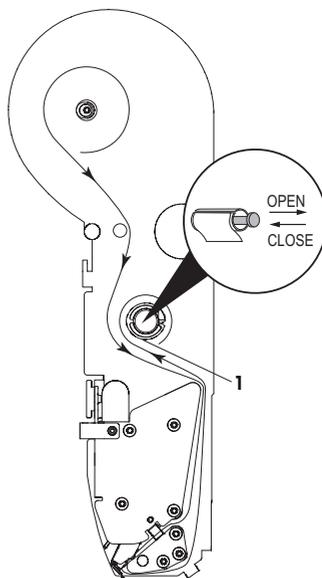
### 2.6.3 Insertion du rouleau d'étiquettes

- 1 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche.
- 2 Guidez le papier à travers le guide derrière le coupe-papier selon les indications au bas de la balance.
- 3 Poussez l'imprimante dans le boîtier.
- 4 Fermez la porte de l'imprimante.



### 2.6.4 Insertion du rouleau d'étiquettes

- 1 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche.
- 2 Retirez les étiquettes des premiers 20 cm du papier de support.
- 3 Guidez le papier de support à travers le guide derrière le coupe-papier selon les indications au bas de la balance.
- 4 Enroulez le papier de support sur l'enrouleur (1).
- 5 Poussez l'imprimante dans le boîtier.
- 6 Fermez la porte de l'imprimante.



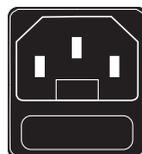
## 2.7 Connexion au réseau électrique



### DANGER

#### Danger de choc électrique

- 1 Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement mise à la terre.
  - 2 Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.
  - 3 Utilisez des prises de courant qui sont facilement accessibles et ne sont pas situées plus loin que la longueur du cordon d'alimentation.
  - 4 Ne retirez pas la broche de terre.
- 
- 1 Connectez le cordon d'alimentation fourni à la douille de raccordement électrique à la face inférieure de la balance.
  - 2 Branchez la fiche dans une prise correctement mise à la terre.



## 2.8 Mise en service

- Mettez la balance en service à l'aide de l'interrupteur en bas à gauche de la balance.
  - ⇒ Après avoir été mise en service, la balance exécute un bref test d'affichage. Tous les segments et messages d'état s'allument brièvement.
  - ⇒ La valeur GEO et la version de logiciel sont affichées.
  - ⇒ La balance est prête lorsque l'affichage de poids apparaît.
-  L'afficheur peut se désactiver automatiquement après 1 minute si ceci est configuré dans les réglages d'économie d'énergie.

## 2.9 Redémarrer / Veille prolongée / Eteindre

### Eteindre

- Arrêtez la balance à l'aide de l'interrupteur dans le bas de la balance.

**Remarque:** Remarque: si une sauvegarde est nécessaire, la mise à l'arrêt de la balance peut durer plus longtemps.

### Redémarrage/Veille prolongée

- 1 Appuyez sur la touche dans le bas de la balance et maintenez-la enfoncée.
  - ⇒ Les options suivantes s'affichent:
    - 1 Redémarrer
    - 2 Veille prolongée
    - 3 Eteindre
- 2 Utilisez les touches fléchées pour sélectionner une option et confirmez avec OK.

## 2.10 Nettoyage



### ATTENTION

#### **Dommages au dispositif**

- 1 Avant le nettoyage, mettre l'appareil hors service et tirer la fiche de la prise.
- 2 Ne pas ouvrir l'appareil.
- 3 Veiller à ce qu'aucun liquide ne parvienne à l'intérieur de l'appareil.
- 4 Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produit abrasif ni de produit de nettoyage attaquant les matières plastiques.

- 1 Enlever le plateau de charge et le nettoyer avec un détergent de ménage liquide du commerce.
- 2 En cas de fort encrassement, nettoyer la surface du boîtier avec un chiffon humidifié à l'aide d'eau additionnée d'un produit de lavage doux et bien essoré.

## 2.11 Mise au rebut

En conformité avec les exigences de la directive européenne 2012/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne peut pas être éliminé avec les ordures domestiques. Cela s'applique également aux pays extérieurs à l'UE selon leurs exigences nationales spécifiques.



– Veuillez éliminer cet appareil en conformité avec la réglementation locale via les points de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques.

Si vous avez des questions, veuillez contacter les autorités responsables ou le distributeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de transmission de cet appareil (par exemple pour une autre utilisation privée ou commerciale/industrielle), cette réglementation doit également être transmise.

Nous vous remercions pour votre contribution à la protection de l'environnement.

## 3 Fonctionnement rapide et aisé

- i** Toutes les procédures ci-dessous sont identiques pour toutes les bPlus-U2, bPlus-C2, bPlus-T2 et bPlus-H2. Les images représentent le dispositif bPlus-C2.  
La disponibilité peut varier selon les régions.

### 3.1 Connexion / déconnexion

#### Pour vendeurs multiples

- C** Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:
- Vendeurs définis dans le sous-menu 121.
  - "Mode Vendeur" réglé sur "Multi vendeurs" dans le sous-menu 233.

#### Pour se connecter

- 1 Appuyez sur la touche [Login/Logout] (Connexion/Déconnexion).
- 2 Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le vendeur et confirmez avec OK.

#### Pour se déconnecter

- Appuyez sur la touche Vendeur affectée et maintenez-la enfoncée.

#### Pour les vendeurs uniques

- C** Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:
- Vendeurs définis dans le sous-menu 121.
  - "Mode Vendeur" réglé sur "Vendeur unique" dans le sous-menu 233.
  - "Touche Vendeur" réglé sur "Comme touche V1" dans le sous-menu 233.

#### Pour se connecter

- Appuyez sur la touche [Login/Logout] (Connexion/Déconnexion).

#### Pour se déconnecter

- Appuyez sur la touche Vendeur affectée et maintenez-la enfoncée.

### 3.2 Entrée libre

#### 3.2.1 Entrée libre dans le mode Vente

Vous pouvez peser et vendre immédiatement avec votre balance poids-prix, sans configuration préalable. Avec les réglages d'usine, la balance peut totaliser plusieurs entrées.

- 1 Si **Entrer numéro PLU** est affiché, appuyer sur la touche PLU.  
⇒ **Prix direct** s'affiche.
  - 2 Placez l'article sur la balance.
  - 3 Entrez le prix unitaire (prix/kg) à l'aide du pavé numérique.
  - 4 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.
  - 5 Pour plus d'articles, répéter les étapes 1 à 4.
  - 6 Totaliser les articles avec la touche Etoile.
- ⇒ Le ticket est imprimé.



- i**
- Lorsqu'on appuie longuement sur la touche PLU, la valeur par défaut commute en permanence de "Entrer numéro PLU" à "Prix direct".
  - Entrez le prix comme d'habitude sans point décimal, mais avec toutes les décimales.

### 3.3 Travail avec les PLU

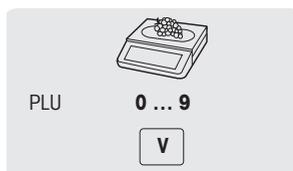
Vous pouvez sauvegarder vos données d'articles dans la mémoire PLU de la balance et les rappeler facilement plus tard.

Les PLU sont créés dans le sous-menu 111.

#### 3.3.1 Appel d'un PLU

- 1 Si **Prix direct** s'affiche, appuyez sur la touche Commutation [#].  
⇒ Entrer numéro PLU s'affiche.
- 2 Placez l'article sur la balance.
- 3 Entrez le numéro de PLU correspondant.  
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 4 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.
- 5 Retirez l'étiquette.

**I** Si vous découvrez que vous avez entré un numéro PLU incorrect avant d'avoir confirmé l'entrée avec la touche Vendeur, vous pouvez l'effacer avec la touche Effacer et entrer le PLU correct.

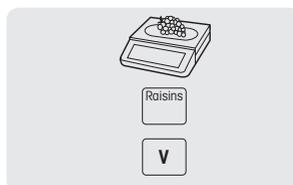


#### 3.3.2 Appel d'un PLU avec des touches fixes

- Vous pouvez sauvegarder les principaux PLU sur les touches du clavier.
- Il y a deux rangées de touches fixes.

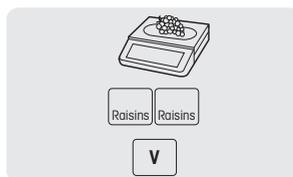
##### Touches fixes de la première rangée

- 1 Placez l'article sur la balance.
- 2 Appuyez sur la touche fixe correspondante, p. ex. "Raisins".  
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.
- 4 Retirez l'étiquette.



##### Touches fixes de la deuxième rangée

- 1 Placez l'article sur la balance.
- 2 Appuyez deux fois sur la touche fixe correspondante.  
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.
- 4 Retirez l'étiquette.



### 3.4 Utilisation des PLU de quantité et de la multiplication

Avec la fonction de multiplication, vous pouvez entrer plusieurs articles pour un PLU.

- 1 Si **Prix direct** s'affiche, appuyez sur la touche Commutation [#].  
⇒ **Entrer numéro PLU** s'affiche.
- 2 Entrez le numéro PLU de l'article.  
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur la touche X pour appeler la fonction de multiplication.
- 4 Entrez le nombre d'articles.
- 5 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.  
⇒ L'étiquette est imprimée et la fonction de multiplication se termine.
- 6 Retirez l'étiquette.

PLU 0 ... 9

X

# 0 ... 9

V

### 3.5 Tarage

#### 3.5.1 Tarage d'un contenant

**I** Cette fonction dépend de la limitation métrologique de la balance.

Si vous remplissez des contenants avec vos produits ou si les clients apportent leurs propres contenants, la fonction de tare garantit que seul le contenu est pesé et payé.

- 1 Placez le contenant vide sur la balance.
- 2 Appuyez sur la touche Tare.  
⇒ La balance est tarée.  
⇒ L'affichage de poids est remis à 0,000 kg et le symbole NET apparaît.  
⇒ La tare s'affiche dans la ligne du bas de l'afficheur.
- 3 Remplissez le contenant avec la marchandise à peser.
- 4 Appelez le PLU par le numéro PLU ou directement avec le prix unitaire.
- 5 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.  
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 6 Retirez l'étiquette.



→T←



PLU 0 ... 9

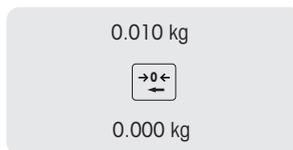
V

### 3.6 Réglage du zéro

**i** Cette fonction dépend de la limitation métrologique de la balance.

Suite à un encrassement du plateau de charge ou des influences extérieures, il peut arriver que l'affichage de poids n'affiche plus 0,000 kg lorsque le plateau de la balance est déchargé. Dans ce cas, la balance doit être remise à zéro.

- Appuyer sur la touche Zéro.
- ⇒ L'affichage de poids est mis à zéro.



### 3.7 Travail avec plusieurs vendeurs

#### 3.7.1 Travail avec un vendeur sur une balance (touche vendeur unique)

**C** Pour travailler avec un vendeur sur une balance, le réglage suivant doit être effectué:

- Sélectionnez "Mode Vendeur = Vendeur unique" dans le sous-menu 233.
- Quand vous travaillez sur la balance, utilisez toujours la touche Vendeur pour entrer des articles.

#### 3.7.2 Travailler avec plusieurs balances (vente accompagnée)

La disponibilité dépend de la région.

**C** En cas de vente accompagnée, chaque vendeur peut travailler avec n'importe quelle balance dans un réseau de balances. Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- Définir jusqu'à 99 vendeurs dans le sous-menu 121.
- Sélectionner "Mode vendeur = Vente accompagnée" dans le sous-menu 233.
- Soit affecter des touches Vendeur supplémentaires dans 232 ou sélectionner "Touche V = V + Numéro vendeur" dans le sous-menu 233.

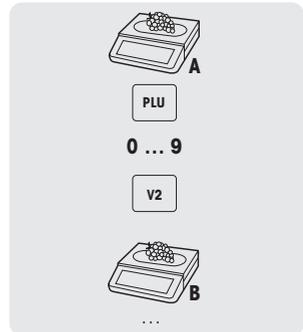
#### Vente accompagnée

- La balance permet de disposer de touches Vendeur différentes pour différents vendeurs. Chaque vendeur actif doit être affecté à une touche Vendeur spécifique. Avant d'utiliser un vendeur, l'utilisateur doit se connecter à la balance, afin que l'affectation devienne active
- Dans un réseau pour plusieurs bPlus se connectant au même AP, ouvrez le menu 233, configurez "Mode vendeur" comme: vente accompagnée. Cette configuration doit être effectuée dans chaque bPlus de ce réseau.
- La vente accompagnée permettra au vendeur d'effectuer des transactions sur plusieurs balances et d'imprimer le ticket total avec toutes les transactions sur n'importe laquelle d'entre elles.

## Exemple

Le vendeur 2 entre l'article 1 sur la balance A, l'article 2 sur la balance B et complète la transaction sur la balance C.

- 1 Placer l'article sur n'importe quelle balance dans le réseau, p. ex. la balance A.
- 2 Appeler le PLU par le numéro PLU ou directement avec le prix unitaire.
- 3 Confirmer l'entrée avec la touche Vendeur V2.
- 4 Pour plus d'articles, répéter les étapes 2 et 3 avec n'importe quelle balance dans le réseau, p. ex. la balance B.
- 5 Compléter la transaction sur n'importe quelle balance dans le réseau, comme décrit au point Entrée libre.



## Utiliser des groupes de vente accompagnée

- Si vous devez prendre en charge des groupes indépendants, par exemple des marchés ouverts, vous pouvez utiliser des groupes de vente accompagnée.
- Il est possible d'avoir le même identifiant de vendeur dans 2 groupes différents, ainsi que la même touche vendeur dans 2 groupes différents. La touche vendeur 1 dans le groupe vendeurs 1 ne signifie donc pas le même vendeur que la touche vendeur 1 dans le groupe vendeurs 2.
- Le groupe vendeurs est basé sur l'échelle et non sur le niveau du vendeur.

- Pour travailler avec des groupes de vente accompagnée, les réglages suivants doivent être effectués:
  - Définir le sous-menu de groupe vendeurs 233.

## 3.8 Options d'impression

### 3.8.1 Configuration de l'impression (ticket, étiquette, sans support, sans fin)

La balance peut imprimer des tickets et des étiquettes.

#### Types d'impressions

Les types suivants d'impression peuvent être sélectionnés dans le sous-menu 242:

- Ticket
- Etiquette
- Etiquette sans support (pas pour bPlus-H2)
- Etiquette Total
- Etiquette + Etiquette Total

#### Types de papier

Les types suivants de papier peuvent être sélectionnés dans le sous-menu 247:

- Papier thermique
- Etiquette (avec support et coupe)
- Etiquette sans fin (avec support, sans coupe)
- Etiquette sans support (sans support ni coupe, disponible dans certains pays)
- Etiquette barre noire sans support (sans support, avec barres noires, pour version chinoise uniquement)

- Avant d'imprimer, assurez-vous que "Type d'impression" et "Type de papier" sont réglés.

### 3.9 Sauvegarde / restauration de données via un dispositif USB

#### Clés USB recommandées

Il est important de savoir qu'une clé USB de mauvaise qualité peut conduire à des problèmes d'écriture de données. Afin d'éviter tout problème, nous vous recommandons fortement d'acheter une clé USB fiable et de bonne qualité.

Afin de vous aider dans votre recherche, voici une suggestion de quelques marques reconnues:

- SanDisk
- Kingston
- Lexar
- PNY
- Patriot

**I** Parce qu'il est facile de perdre ou d'endommager une clé USB, une clé USB seule ne peut être considérée comme une archive fiable et durable.

#### Sauvegarde de données sur un dispositif USB / restauration de données depuis un dispositif USB

- 1 Branchez le dispositif USB dans le connecteur USB dans le bas de la balance.
- 2 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner respectivement "Sauvegarder données sur USB" ou "Restaurer données depuis USB" et confirmer avec la touche OK.
- 3 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour se déplacer à travers les options:  
"Données article" – données de la balance  
"Configuration" – configuration de la balance, bitmap et étiquette, si disponibles  
"Clavier" – clavier de la balance  
"Journal Transactions" – fichier journal de transactions uniquement  
"Toutes les données" – données d'article, données de configuration et fichier journal de transactions
- 4 Sélectionnez ou désélectionnez une option en utilisant la touche OK.
- 5 Démarrez la sauvegarde/restauration avec la touche Vendeur.  
⇒ Les données sélectionnées sont transmises vers ou depuis le dispositif USB.  
⇒ Lorsque la transmission de données est terminée, **Terminé** s'affiche.
- 6 Débranchez le dispositif USB.

## 4 Caractéristiques techniques

 Les capacités disponibles dépendent du pays.

### 4.1 bPlus-U2

#### Caractéristiques techniques de la balance

3 / 6 kg double intervalle,  $e = 1 / 2$  g, charge minimale 20 g  
6 / 15 kg double intervalle,  $e = 2 / 5$  g, charge minimale 40 g  
15 / 30 kg double intervalle,  $e = 5 / 10$  g, charge minimale 100 g  
12 kg,  $e = 2$  g, charge minimale 40 g

#### Affichages pour le client et l'opérateur

Affichage du poids	6 chiffres
Tare	5 chiffres
Affichage du prix de base	6 chiffres
Prix total	7 chiffres
Ligne de texte	16 caractères alphanumériques
Type d'affichage	1 line dot Matrix

#### Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-10 °C à +40 °C
Température de stockage	-10 °C à +50 °C
Humidité	85% HR, sans condensation

#### Caractéristiques électriques

Connexion secteur	100–240 V AC, 50 / 60 Hz
Consommation électrique en veille	< 0,5 W
Efficacité énergétique de service	> 85 %

## 4.2 bPlus-C2

### Caractéristiques techniques de la balance

3 / 6 kg double intervalle, e = 1 / 2 g, charge minimale 20 g  
6 / 15 kg double intervalle, e = 2 / 5 g, charge minimale 40 g  
15 / 30 kg double intervalle, e = 5 / 10 g, charge minimale 100 g

### Affichages pour le client et l'opérateur

Affichage du poids 6 chiffres  
Tare 5 chiffres  
Affichage du prix de base 6 chiffres  
Prix total 7 chiffres  
Ligne de texte 16 caractères alphanumériques  
Type d'affichage 1 line dot Matrix

### Conditions ambiantes

Température de fonctionnement -10°C à +40°C  
Température de stockage -10°C à +50°C  
Humidité 85% HR, sans condensation

### Caractéristiques électriques

Connexion secteur 100–240 V AC, 50 / 60 Hz  
Consommation électrique en veille < 0,5 W  
Efficacité énergétique de service > 85 %

### 4.3 bPlus-T2

#### Caractéristiques techniques de la balance

3 / 6 kg double intervalle, e = 1 / 2 g, charge maximale 6 kg  
6 / 15 kg double intervalle, e = 2 / 5 g, charge maximale 15 kg  
15 / 30 kg double intervalle, e = 5 / 10 g, charge maximale 30 kg

#### Affichage

Affichage du poids 6 chiffres  
Affichage du prix de base 6 chiffres  
Prix total 7 chiffres  
Tare 5 chiffres  
Type d'affichage 1 line dot Matrix ou segment display

#### Conditions ambiantes

Température de fonctionnement -10 °C à +40 °C  
Température de stockage -10 °C à +50 °C  
Humidité 85% HR, sans condensation

#### Caractéristiques électriques

Connexion secteur 100-240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

### 4.4 bPlus-H2

#### Caractéristiques techniques de la balance

6 / 15 kg double intervalle, e = 2 / 5 g, charge maximale 15 kg  
15 / 30 kg double intervalle, e = 5 / 10 g, charge maximale 30 kg

#### Affichage

Affichage du poids 6 chiffres  
Affichage du prix de base 6 chiffres  
Prix total 7 chiffres  
Tare 5 chiffres  
Type d'affichage 1 line dot Matrix

#### Conditions ambiantes

Température de fonctionnement -10 °C à +40 °C  
Température de stockage -10 °C à +50 °C  
Humidité 85% HR, sans condensation

#### Caractéristiques électriques

Connexion secteur 100-240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

#### Suspension

Longueur 223 mm  
Diamètre extérieur 36 mm  
Diamètre de trou de vis 8 x 7 mm

#### 4.5 Conformité

La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit.

Ce produit est conforme à la directive CEM 2014/30/CE, à la directive basse tension 2014/35/CE et à la directive instruments de pesage à fonctionnement non automatique 2014/31/CE. La déclaration de conformité complète est disponible en ligne sur

<http://www.mt.com/retail-manuals>



#### 4.6 Options/accessoires



Si vous désirez ajouter une option/accessoire à votre balance, veuillez contacter votre représentant.





[www.mt.com/retail](http://www.mt.com/retail)

Pour plus d'informations

**Mettler-Toledo GmbH**

Im Langacher 44  
8606 Greifensee, Switzerland  
[www.mt.com/contact](http://www.mt.com/contact)

Sous réserve de modifications techniques.  
© Mettler-Toledo GmbH 09/2020  
30517073G fr



30517073